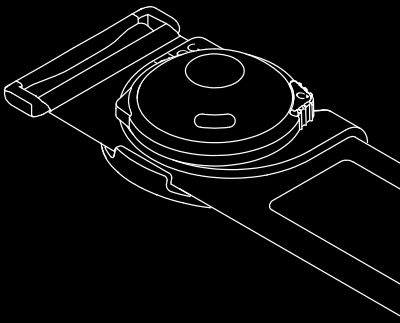
DE

orbiloc



RUN DUAL
BENUTZERHANDBUCH

THE SAFETY LIGHT

MADE IN DENMARK

Registrieren Sie sich für Ihre
3-Jahres Garantie auf
www.orbiloc.com/warranty

EINLEITUNG 04
GRUNDLEGENDES 06
GARANTIE 07

LEGEN SIE LOS 08
AN / AUS / STETIG/ BLINKEND 08
BEFESTIGUNG WECHSELN 09

ORBILOC ZUBEHÖR. 10
ORBILOC SERVICE KIT. 10
BATTERIE WECHSEL & WARTUNG . 11

ORBILOC BEFESTIGUNG. 12
FLEXIBLE SCHNELLMONTAGE 14
ORBILOC SCHNALLE 15
ORBILOC KLETTBAND. 15
ORBILOC GUMMIBAND 16
ORBILOC KARABINER 17
ORBILOC CLIP 17
ORBILOC ARMBAND 18

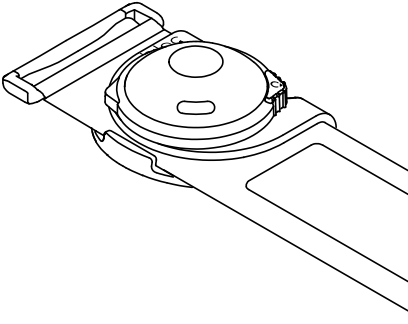
ANHANG. 19

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Orbiloc Run Dual™ Safety Light

© 2017 Orbiloc. Alle Rechte vorbehalten. Der Orbiloc™ Name und das Logo fallen unter der Orbiloc Schutzmarken, registriert in den USA, EU, NO und CN.

Unsere drei-Jahres Garantie bezieht sich auf das Orbiloc Run Dual. Please visit: www.orbiloc.com/warranty

Um das Beste aus Ihrem neuen hochwertigen Orbiloc Run Dual Safety Light™, herauszuholen, lesen Sie bitte sorgfältig das Benutzerhandbuch durch.



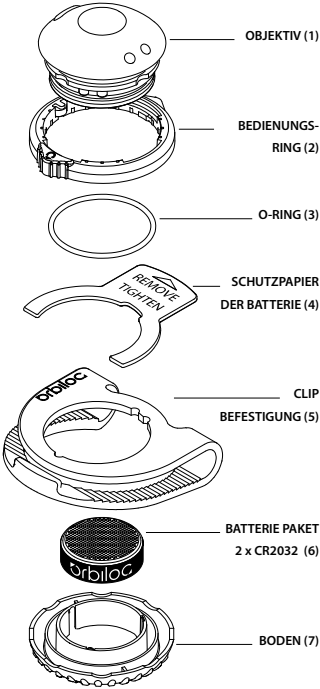
INTRODUCTION

Orbiloc Run Dual
ist ein hochwertiges LED Sicherheitslicht, welches designed wurde, um Sie zu schützen.

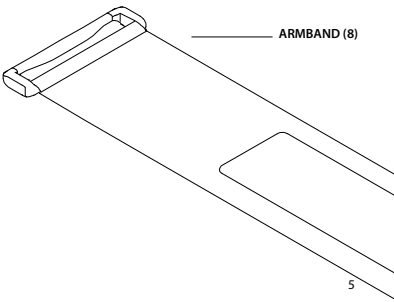
Das Orbiloc Run Dual ensures that you are easily noticeable from a long distance when running in the dark or twilight.

Thanks to the Orbiloc Mounts you can attach your Orbiloc Run Dual to almost anything. As a result, the Orbiloc Run Dual keeps you safe and sound.

Bleiben Sie sicher und sichtbar
Mit Orbiloc Run Dual, können andere Verkehrsteilnehmer Sie aus einer Distanz von bis zu 5 Kllometern sehen, was ihnen viel Zeit zum reagieren verschafft. This drastically reduces your risk of being involved in an accident or a dangerous situation.

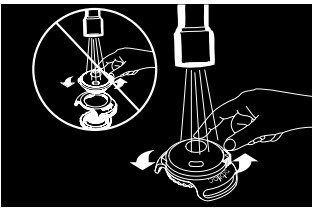


EXTRA ANBRINUNGEN MITBEINHALTET



GRUNDLEGENDES

Bitte geben Sie auf Ihr neues **Orbiloc Run Dual™** und Ihr Zubehör Acht. Lesen Sie die spezifischen Empfehlungen für jedes Produkt in our User Manual, available at www.orbiloc.com.



Falls das **Orbiloc Run Dual** Licht schmutzig oder dem Meerwasser ausgesetzt wird, säubern Sie bitte das Licht bei laufendem Wasser, während Sie den **Bedienungsring (2)** drehen. Öffnen Sie und zerlegen Sie das Licht nicht während dem Säubern.

Entfernen die die **Batteriepackung (6)** für langzeit Aufbewahrung des Lichts. Lagern Sie die Batterien an einem trockenen, gut belüfteten Ort. Meiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.

Bitte beachten Sie, dass Ihre Garantie verfällt, wenn Ihr **Orbiloc Run Dual** Light Licht von Jemand anderen als Orbiloc abgeändert oder repariert wird. Dies gilt nicht für die originalen Orbiloc Ersatzteile.

Orbiloc ist für jegliche Verletzung oder Schaden nicht verantwortlich, sei es direkt, indirekt oder zufällig durch die Benutzung der Lichter und des Zubehörs.

Care instructions Orbiloc Armband

GARANTIE

Orbiloc Run Dual Lichter sind mit den höchsten Standards in Qualität und Technologie hergestellt. Deswegen bieten wir darauf eine 3-Jahres Garantie an - absolut kostenlos!

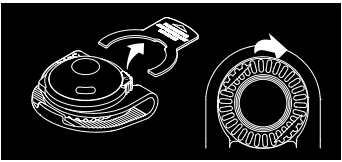
Registrieren Sie Ihr **Orbiloc Run Dual** innerhalb von 30 Tagen nach Kauf auf **www.orbiloc.com/de/warranty**

Allgemeine Geschäftsbedingungen
Die Orbiloc Garantie beeinträchtigt nicht Ihre gesetzlich festgelegten Rechte.

Der Garantiezeitraum bezieht sich auf das **Orbiloc Run Dual**. Zubehör ist nicht Teil des Garantieanspruchs. Die Garantie des **Orbiloc Run Dual** ist nur mit der Benutzung der originalen **Orbiloc** Ersatzteilen gültig. Die Benutzung anderer Zubehöre lässt den Garantieanspruch des **Orbiloc Run Dual** verfallen. Andere Ausschliessungen beinhalten normale Abnutzung, Oxidation, Abänderungen, inkorrekte Lagerung, mangelhafte Instandhaltung, Vernachlässigung, und Benutzung des Lichts für Zwecke, wofür das Licht nicht designed wurde.

Garantieangelegenheiten werden stets nach unseren aktuellen Garantiebedingungen bearbeitet. Lesen Sie die kompletten Geschäftsbedingunge bzgl. Garantie auf:
www.orbiloc.com/de/warranty

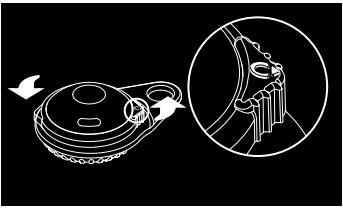
LEGEN SIE LOS



Entfernen Sie zunächst das **Schutzpapier der Batterie (4)**.

Drehen Sie den **Boden (7)** fest zu, da dieser anfangs nur locker aufgeschraubt ist. Nun sind Sie bereit das **Orbiloc Outdoor Dual** zu benutzen.

ON / OFF / STEADY / FLASH

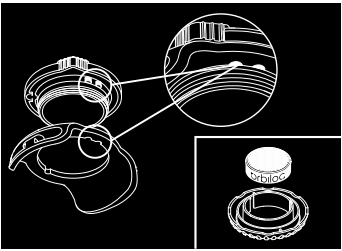


Das **Orbiloc Run Dual** ist sehr benutzerfreund-lich. Bewegen Sie einfach den **Bedienungsring (2)** nach links oder rechts.

Das Dreieck zeigt zur gewünschten Leuchtfunktion.

Blinkend (• •) und Dauerlicht (▬) Symbole finden Sie auf dem **Objektiv (1)**.

BEFESTIGUNG WECHSELN



Schrauben Sie den **Boden (7)** des **Orbiloc Run Dual** ab und entfernen Sie die **Orbiloc Befestigung.**

ergewissern Sie sich, dass der **Bedienungs-ring (2)** fest um das **Objektiv (1)** eingeklinkt ist. Achten Sie darauf, dass der Teil mit den kleinen Magneten in eine der vier Halbkreise auf dem **Objektiv (1)** platziert werden muss.

Platzieren Sie die neue **Orbiloc Befestigung** in den vorhergesehenen Führungsbolzen auf dem **Objektiv (1)**.

Achten Sie darauf, dass die **Batterie (6)** mit dem **+** Symbol nach unten zeigend in den **Boden (7)** des **Orbiloc Run Dual** platziert wird.

Schrauben Sie das **Objektiv (1)** und den **Boden (7)** des **Orbiloc Run Dual** wieder fest zusammen.

ORBILOC ZUBEHÖR

Holen Sie das Beste aus Ihrem **Orbiloc Safety Light** heraus mit einer Vielzahl von Orbiloc Befestigungen, Ersatzteilen und dem **Orbiloc Service Kit**.

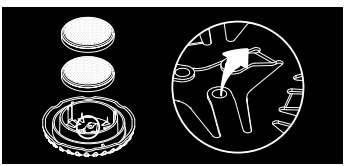
ORBILOC SERVICE KIT

Das **Orbiloc Service Kit** macht die Instandhaltung Ihres **Orbiloc Run Dual** schnell und einfach. Das **Orbiloc Service Kit** beinhaltet ein Lithium **Batterie Paket (6)** (2 x CR2032) und einen Silikon gefetteten **O-Ring (3).**

Die Silikon Fettung hilft dabei die Wasserfestigkeit des Lichts zu gewährleisten. Daher ist es sehr wichtig den neuen **O-Ring (3)** gut zu fetten bevor der alte Ring ersetzt wird.

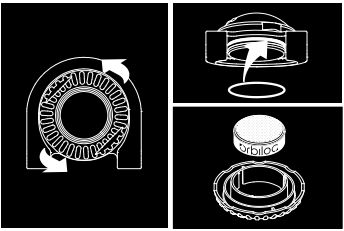
Should the light be in and out of water often or exposed to sea water, the **O-ring (3)** should be lubricated with silicone and the light should be rinsed after each time (please refer to page 6). Save the packaging of the **O-ring (3)** in order to re-lubricate the **O-ring (3)** in the excess silicone.

HINWEIS; Die Leistung und die Batterie-Laufzeit des Lichts kann nur mit der Benutzung des originalen Orbiloc Lithium **Batterie Pakets (6)** garantiert werden.



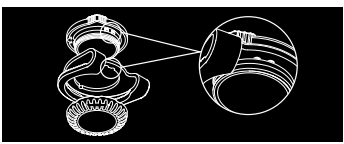
HINWEIS; Falls Sie zwei einzelne Batterien benutzen, stellen Sie sicher, dass beide mit dem **+** Symbol nach unten zeigen. Manchmal ist es auch notwendig das Mittelstück der Batterie Feder ein bisschen zu lösen zu ziehen.

BATTERIE WECHSEL UND WARTUNG



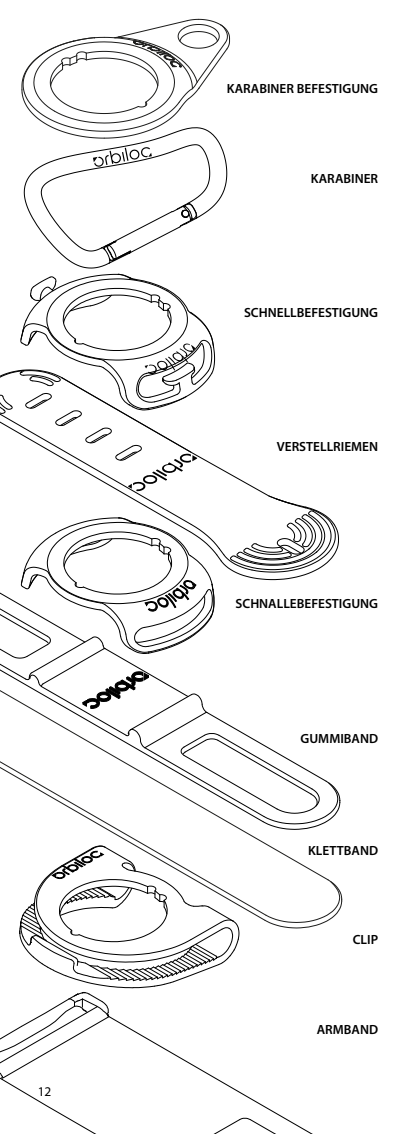
Schrauben Sie den **Boden (7)** des **Orbiloc Run Dual** ab und tauschen Sie den alten **O-Ring (3)** mit einem neuen aus dem **Orbiloc Service Kit** aus.

Tauschen Sie die alten Batterien durch ein neues **Batteriepaket (6)** aus und platzieren Sie die neuen Batterien (mit dem **+** Symbol nach unten zeigend) in den **Boden (7)** des **Orbiloc Run Dual.**



Vergewissern Sie sich das der **Bedienungsring (2)** fest um das **Objektiv (1)** eingeklinkt ist. Achten Sie darauf, dass der Teil mit den kleinen Magneten in eine der vier Halbkreise auf dem **Objektiv (1)** platziert werden muss, und dass die **Orbiloc Clip Befestigung (5)** in den vorhergesehenen Führungsbolzen auf dem **Objektiv (1)** platziert werden muss.

Schrauben Sie das **Objektiv (1)** und den **Boden (7)** des **Orbiloc Run Dual** wieder fest zusammen.


KARABINER BEFESTIGUNG
KARABINER
SCHNELLBEFESTIGUNG
VERSTELLRIEMEN
SCHNALLEBEFESTIGUNG
GUMMIBAND
KLETTBAND
CLIP
ARMBAND

ORBILOC BEFESTIGUNG

Das **Orbiloc Run Dual** beinhaltet verschiedene Befestigungen, welche es Ihnen ermöglicht sich zu entscheiden, wie und wo Sie das Licht platzieren möchten.

Der **Orbiloc Clip** ist die grundlegende Befestigung des **Orbiloc Run Dual**.

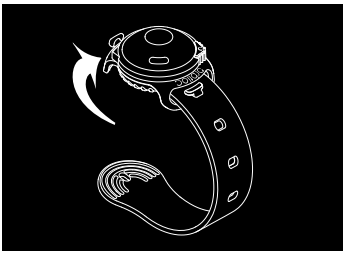
Zudem ist ein leichtgewichtiges **Orbiloc Armband (8)** mit enthalten, welches eine sichere und angenehme Anbringung Ihres **Orbiloc Run Dual** an Ihrem Arm oder Ihr Bein ermöglicht. Passende Arm und Beingrößen reichen von 24 bis 40 cm.

Unser umfangreiches Sortiment an Befestigungen ermöglicht es Ihnen, Ihr **Orbiloc Safety Light** an verschiedene Objekte und Ausrüstungen anzubringen.

HINWEIS: Nicht alle Befestigungen sind mit unserem Produkt dabei. Sie sind separat erwerbbar.

FLEXIBLE SCHNELLMONTAGE

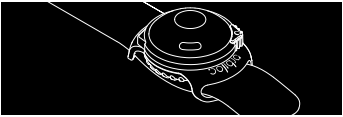
Die **Orbiloc Quick Mount Adjustable** iist eine innovative Art der komfortablen Anbringung and moving the **Orbiloc Run Dual** to any running gear or object. Die **Orbiloc Flexible Schnellmontage** kann sehr einfach in der Größe angeglichen werden und verhindert das Umformen jeglicher Ausrüstung.



Mit den Anti-Rutsch Rillen nach unten zeigend, schieben Sie das Ende des **Orbiloc Verstellriemen** mit den vier Schlitzen in die Lücke der **Orbiloc Schnellbefestigung**, und sichern Sie ihn an den vorgesehenen Haken. Platzieren Sie das **Orbiloc Run Dual** on your gear, und ziehen/wickeln Sie das andere Ende des **Orbiloc Verstellriemen** um die Ausrüstung. Sichern Sie den **Orbiloc Verstellriemen** an dem vorgesehenen Haken auf der gegenüberliegenden Seite der **Orbiloc Schnellmontage.**

Vergewissern Sie sich, dass der **Orbiloc Verstellriemen** fest an ihrer Ausrüstung anliegt durch Anpassen und Wählen des Schlitzes mit der engsten Passform um Ihr Objekt. Sie können schnell zu den verschiedenen Schlitzen wechseln, um den **Orbiloc Verstellriemen** zu verlängern oder zu verkürzen.

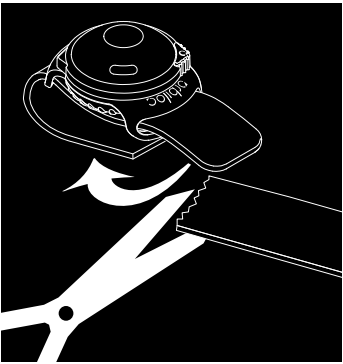
ORBILOC SCHNALLEBEFESTIGUNG



Mit der **Orbiloc Schnalle** können Sie das **Orbiloc Run Dual** directly on any apperal welche nicht mehr als 24 mm breit und 4 mm dick sind.

ORBILOC KLETTBAND

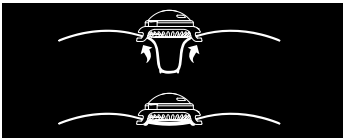
Das **Orbiloc Klettband** ermöglicht ein einfaches Anbringen an gear an denen Sie keine Druckspuren hinterlassen möchten.



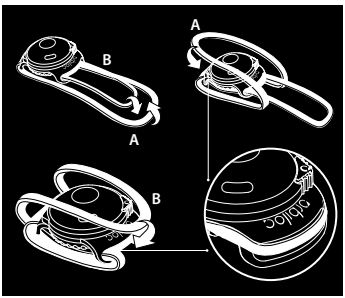
Mit den Widerhaken nach unten zeigend, schieben Sie das **Orbiloc Klettband** durch die zwei Öffnungen der **Orbiloc Schnalle**.

Platzieren Sie das **Orbiloc Run Dual** on your gear,und passen Sie die Länge des **Orbiloc Klettbands** an. Schneiden Sie das überschüssige Ende ab, damit das **Orbiloc Run Dual** to be firmly attached to your gear.

ORBILOC GUMMIBAND



Schieben Sie das **Orbiloc Gummiband** durch die zwei Öffnungen der **Orbiloc Schnallebefestigung.**

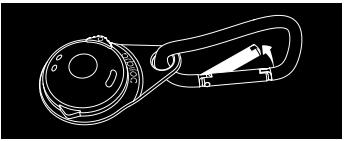


Platzieren Sie das **Orbiloc Run Dual** an Ihrem Objekt. Dehnen Sie ein Ende des **Orbiloc Gummibandes** zur doppelten Länge und ziehen Sie es unter Ihrem Objekt und weiter über das **Objektiv** und platzieren Sie es am vorhergesehenen Spalt an der **Orbiloc Schnallebefestigung.** Während Sie das eine Ende über das **Objektiv** ziehen, muss das andere Ende des **Orbiloc Gummibandes** durch die Lücke im **Orbiloc Gummiband** gehen. Wiederholen Sie die Prozedur mit dem anderen Ende des **Orbiloc Gummibandes**. Dehnen und ziehen Sie es unter Ihr Objekt und weiter über das **Objektiv**, und platzieren Sie es am vorgesehenen Spalt an der **Orbiloc Schnallebefestigung.**

HINWEIS: Jedes Ende des **Orbiloc Gummibandes** muss einmal komplett um das Licht geführt werden. Haben Sie keine Bedenken das **Orbiloc Gummiband** zu dehnen.

ORBILOC KARABINER

Der **Orbiloc Carabiner** ermöglicht ein schnelles und sicheres Anbringen Ihres **Orbiloc Safety Light** an jegliche strap, backpack, piece of equipment or other apparel.



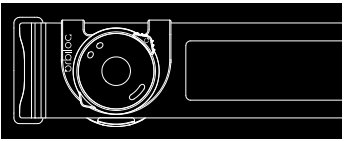
Mit dem einfachen Öffnen mit nur einer Hand und einem Finger, kann das Licht von einem zum anderen Ort in Sekunden gewechselt werden. Alles nach Ihren Bedürfnissen und Präferenzen.

ORBILOC CLIP BEFESTIGUNG

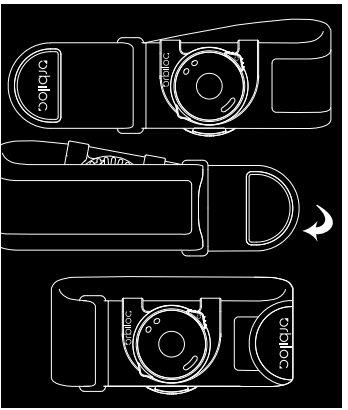
Der **Orbiloc Clip Befestigung** ist sehr angenehm, falls Sie das **Orbiloc Run Dual** on different gear or clothes. IEs ermöglicht ein schnelles Wechseln von einer Ausrüstung zur nächsten, fx. onto a running shoe or backpack.

Der **Orbiloc Clip Befestigung** has a very strong grip, allowing it to be attached in a downward position. Der **Orbiloc Clip Befestigung** hat ein offenes Ende. Daher ist es nicht garantiert, dass es an der Ausrüstung haften bleibt während during rough activities.

ORBILOC ARMBAND



Platzieren Sie das **Orbiloc Safety Light**, mit dem **Orbiloc Clip** an das **Orbiloc Armband.**



Führen Sie das Band durch den Spalt. Passen Sie das **Orbiloc Armband** an, sodass es komfortabel anliegt. Befestigen Sie dann den Klettbandverschluss.

Befestigen Sie das **Orbiloc Armband** nicht zu fest. Sie sollten noch in der Lage sein, zwei Finger unter das **Orbiloc Armband** zu bekommen.

Positionieren Sie das **Orbiloc Safety Light** sodass das Licht zum Verkehr zeigt.

ANHANG

WARNUNG

Das Orbiloc Sicherheitslicht ist kein Kinderspielzeug. Halten Sie es von Kindern fern. Es enthält kleine Teile, die Kinder und Haustiere in Erstickungsgefahr bringen können. Personen, die an lichtempfindlicher Epilepsie leiden, sollten das Produkt meiden. Batterien dürfen nicht geöffnet, aufgeladen, über 75 °C erhitzt oder verbrannt werden. Bewahren Sie die Batterien im Trockenen auf.

CE KENNZEICHNUNG

Das Orbiloc Sicherheitslicht erfüllt die Anforderungen der CE Richtlinie.

Restriction of Hazardous Substances - RoHS - Beschränkung gefährlicher Substanzen Electromagnetic Compatibility

EMC - Elektromagnetische Verträglichkeit Das Orbiloc Sicherheitslicht erfüllt die Bestimmungen von RoHS und EMC. Die Deklarationen befinden sich auf www.orbiloc.com.

WEEE RICHTLINIE

Waste Electrical and Electronic Equipment Directives - Dieses Symbol auf dem Orbiloc Sicherheitslicht oder der Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht in den Hausmüll gehört. Gemäß EU Direktive 2002/86/EC über Elektromüll müssen Orbiloc Sicherheitslicht und - Ersatzteile bei der Recycling Station entsorgt werden.

DIESES DOKUMENT

Aufgrund von Produktweiterentwicklungen könnten Angaben nicht ganz auf dem neuesten Stand sein. Informationen in diesem Dokument können ohne Ankündigung geändert werden. Für enthaltene technische oder redaktionelle Fehler sowie Auslassungen ist Orbiloc nicht haftbar. Orbiloc haftet auch nicht für zufällige Schäden oder Folgeschäden, die beim Gebrauch entstehen. Diese Informationen unterliegen dem Copyright. Das Dokument darf ohne vorherige Erlaubnis durch Orbiloc nicht fotokopiert oder reproduziert werden.

MODELL: Orbiloc Run Dual

© 2017 Orbiloc. All rights reserved - web - 07/17

THE SAFETY LIGHT

MADE IN DENMARK

Registrieren Sie sich für Ihre
3-Jahres Garantie auf
www.orbiloc.com/warranty

orbiloc

Langdyssen 5
8200 Aarhus N
Denmark

+45 86 99 88 77
info@orbiloc.com
orbiloc.com